

·32·

PHIL EHART

KANSAS 搖滾樂團 ê 共同創辦人、鼓手 kah 經理，經典歌曲 “Dust in the Wind” kah “Carry on Wayward Son” ê 創作者

Billy Graham 牧師 kah 搖滾樂團 ê 鼓手 kám 有可能 ē 有啥物共同點？

Tiòh 算我 m̄bat 有幸見過 Graham 博士，m̄koh，tī 我成長 ê 少年時期，伊絕對是有 tī 我 ê 生活中。我 ē 記得伊 tī 電視 ê 佈道，tī 阮 tau 滿四界 chēchē 伊寫 ê 冊，以及 George Beverly Shea tī 佈道會中 teh 唱 “How Great Thou Art” ê 獨特歌聲。我 ê 父母甚至 bat tī Graham 博士佈道會 ê 詩班中唱歌。所以自細漢到成年，Graham 牧師 tòh 已經 kā 上帝 kah 聖經 ê 教示栽種入去我 ê 靈魂。

Tútú tòh 是 tī chitê 時 chūn，

·32·

菲爾·伊哈特

堪薩斯搖滾樂團聯合創始人、鼓手和經理，經典歌曲《風中的塵埃》和《堅持下去，我任性的孩兒》的創作者

比利·葛理翰牧師和搖滾樂團的鼓手能有什麼共同點呢？

儘管我從未有幸見過葛理翰博士，但在我成長的年輕時期，他絕對存在於我的生活中。我記得他在電視上的佈道，在我們家許多他寫的書，以及喬治·貝弗利·謝伊在佈道會中演唱《祢何等偉大》的獨特歌聲。我的父母甚至曾在葛理翰博士佈道會的詩班中唱歌。所以在我很小的時候，直到成年，葛理翰牧師就已經把上帝和聖經的教導植入了我的靈魂。

正是在這個時候，我在 1970

我 tī 1970 年代初 tī 堪薩斯州 ê Topeka 幫忙組成 ê KANSAS 樂團，開始 tī 全國得 tiòh 成功。阮 kah 音樂巨頭 Don Kirshner 簽定唱片合同，而且 tī 1974 年發行頭一塊唱片。阮 tùi Topeka 出發，開始巡迴演出，為 The Kinks、Queen、Bad Company、The Eagles kah KISS 等等樂團 ê 演唱會做開場演唱。對阮 chit 六個來自堪薩斯州 ê 小鎮少年家來講，這真正是一個不可思議 ê 時刻！

Tī 阮繼續巡迴演出 ê 時，阮 ê 名聲 mā jú 來 jú tháu，而且全國各地 ê FM 廣播電台不斷 teh 放送阮唱片 ê 歌曲，為阮 ê 樂團建立堅實 ê 粉絲基礎。1976 年，阮發行一塊號做 “Leftoverture*” ê 唱片，其中包含一首號做 “Carry on Wayward Son” ê 歌曲。Chit 首歌 tī 流行音樂電台 ê 排行榜頂面一路跳升，成做阮

年代初於堪薩斯州的托皮卡協助創辦的堪薩斯樂團，開始在全國取得成功。我們和音樂大亨唐·克許納簽訂唱片合同，並於 1974 年發行我們的第一張專輯。我們從托皮卡出發，開始巡迴演出，為奇想樂團、皇后、損友、老鷹樂團和 KISS 等等樂團的演唱會做開場演唱。對我們這六個來自堪薩斯州的小鎮年輕人而言，這真是個不可思議的時刻！

隨著我們不斷的巡迴演出，我們的聲名也越趨響亮，全國各地的 FM 廣播電台不斷地播放我們唱片的歌曲，為我們樂團建立了堅實的粉絲基礎。1976 年，我們發行了一張名為 “Leftoverture”（譯註：意思是當你用你以前做過的東西的剩餘物製作傑作時，例如用隔夜火雞做成的美味火雞三明治）

ê 樂團 tī 全國 kah 世界各地 ê 大熱門歌曲。阮成做美國真 chē 所在 ê 頭條新聞。

樂團 ê 成功並無減慢。1977 年，阮 koh 發行一塊號做“Point of Know Return” ê 唱片，內面收錄樂團 ê 另外兩首熱門歌曲，其中包括主打歌曲“Point of Know Return” kah 原聲帶大熱門歌曲“Dust in the Wind”。樂團 chit má tī 世界 tak 所在 ê 舞台，20,000 個座位 ê 門票 lóng 賣 kah 空空。阮 ê 時代到 à ！

有 chiahê 成功了後，一般來講，tī 音樂界 kah kui 個 1970 年代 ê 文化中，毒品 kah 酒精 tòh ē 無所不在。

Mkoh，經過所有 chiahê 成

的專輯，其中包含一首名為《堅持下去，我任性的孩兒》（暫譯）的歌曲。這首歌在流行音樂電台的排行榜上一路飆升，成為我們樂團在全國和世界各地的大熱門歌曲。我們成為美國許多地方的頭條新聞。

樂團的成功並沒有放緩。1977 年，我們又發行了一張名為《知道歸來點》（暫譯）的專輯，裡面收錄了樂團的另外兩首熱門歌曲，其中包括主打歌曲《知道歸來點》和原聲帶大熱門歌曲《風中的塵埃》。樂團現在在世界各地的舞台，20,000 個座位的門票均銷售一空。我們的時代已經來臨了！

有了這些成功之後，一般來說，在音樂界和整個 1970 年代的文化中，毒品和酒精就會無所不在。

然而，經過所有這些成功

功 kah siáu 狂，我選擇 m̄ 食毒 mā m̄ lim 酒。這 ētàng 一直追溯到我 ê 高中 kah tī 樂團演奏 ê 時代 ... 我無 lim 酒，mā 無食毒 ... 前到 taⁿ lóng m̄ bat。M̄koh，是啥物原因 leh？我是 án 怎 ē 做出 chitê 選擇？講 khah 白 leh，我是一個罪人，m̄koh，我 m̄bat 輕視任何 lim 酒 kah 食毒 ê 人，我 bē 論斷 in。實際上，我真正 m̄bat ánne 想過！我只是選擇 m̄ 去加入 in！M̄koh，我 m̄ 知是 án 怎我 ē 做出 hiahê 選擇！我並 m̄ 是 teh 向所有 ê 人推行一 kóa 個人禁戒事項！是 án 怎經過 chiahnih chē 年，我 ē 一直選擇 m̄ 食毒 kah m̄ lim 酒 leh？

當歲月漸漸流失，阮 ê 聲望開始衰退，阮 ê 樂團開始失去成員，致使 KANSAS 以無全 ê 化身開始出現 tī 80 年代、90 年代 kah 2000 年代。

和瘋狂，我選擇不吸毒和不喝酒。這可以一直追溯到我在高中和在樂團演奏時代 ... 我從不喝酒，也沒有吸毒 ... 從來不會。但是為什麼呢？我為什麼會做出這個選擇？說白了，我是個罪人，但我從未輕視任何喝酒和吸毒的人，我從不評判他們。實際上，我真的從未想過！我只是選擇不去參加他們！但我不知道為什麼我會做出這些選擇！我並不是在向所有人推行個人禁欲計畫！為什麼這麼多年來，我會一直選擇不吸毒也不喝酒呢？

隨著歲月流逝，我們的聲望開始衰退，我們的樂團開始失去成員，以至於堪薩斯以不同的化身開始出現在 80 年代、90 年代和 2000 年代。

Tòh 是 tī chitê 時 chūn，阮牽手 Laurie 有一工 kah 我 ê 老母 Martha teh 進行討論。Laurie 對我 ê 阿母提起，真 chē 人感覺真奇怪，tī 一个世界聞名 ê 搖滾樂團中演奏已經 hiahnih chē 年，我卻 m̄bat 屈服 tī lim 酒 kah 食毒 chiahê 音樂行業 ê 壓力。阮老母一點 á 都無躊躇，她講：「Laurie，當 Phil 頭一 pái 開始 tī 樂團演奏 ê 時，我 ták 暗跪落來，懇求慈悲 ê 上帝保守 Phil，hō·伊 m̄ 免遭受周圍 ê 壓力。我懇求主 m̄thang hō·世界用毒品 kah 酒精引誘 Phil，á 是用罪惡 ê 方式影響伊。我知 Phil ê 心內有耶穌，伊 ē 無 tāichi... 我所擔心 ê，是音樂界 ê hiahê 人！」

當 Laurie 入來 kā 我講阿母 ê 話 ê 時，它 ná 親像一台貨運列車 kā 我 lònɡ.tiòh！原來是阮老母 ê 祈禱！Chiahnih chē 年來，人一直對我禁毒 kah 禁酒表示 oló，m̄koh，我深知我不配得

就是在這個時候，我的妻子蘿莉有一天和我母親瑪莎在進行討論。蘿莉對我母親提起，許多人覺得很奇怪，在一個世界聞名的搖滾樂團中演奏已經那麼多年，我卻從未屈服於喝酒和吸毒這些音樂行業的壓力。我母親一點也不躊躇地說：「蘿莉，當菲爾第一次開始在樂團演奏時，我每晚跪下來，懇求慈悲的上帝保守菲爾，讓他免於周圍的壓力。我懇求主不要讓世界用毒品和酒精引誘菲爾，或是用罪惡的方式影響他。我知道菲爾的心裡有耶穌，他會沒事的……我所擔心的，是音樂界的那些人！」

當蘿莉進來告訴我母親所說的話時，它像一台貨運列車一樣撞上了我！原來是我母親的祈禱！這些年來，人們一直對我禁毒和禁酒表示讚賞，但我深知我不配得到這些榮譽。我

tiòh chiahê 榮譽。我 kah 周圍 ê 人無啥物無仝，m̄koh，阮老母有得 tiòh 上帝回應 ê 祈禱 hō̄ 我 kah 別人無仝！

Tī 續落來 ê 幾工裡，我開始回顧過去 ê chēchē 年，m̄bat 有一 pái，連一 pái 都無，我 ētàng 回想起有人 hō̄ 我麥 á 酒 á 是調配 ê 混合飲料，mā 無人 hō̄ 我大麻 hun，á 是一點 á 迷幻藥，á 是一點 á 可卡因。絕對無，m̄bat 有過一 pái！上帝有回應阮老母 ê 祈禱！

Chitmá，當 2013 年樂團成立 40 週年紀念日 teh beh 到 ê 時，我坐 tī chia，謙卑寫出 Graham 博士 tī 早期 ê 佈道會中 án 怎打動阮老母 ê 生活，她 koh 用 chēchē 種 ê 方式影響我 ê 生活。所以，我 beh phah 拚 kā Billy Graham 博士 tī 真 chē 年前栽種 tī 我身 chiūⁿ ê 教示，mā 傳授 hō̄ 我 ê kiáⁿ 兒。

與周圍的人並沒有什麼不同，但我母親那得到上帝回應的祈禱卻讓我與眾不同！

在接下來的幾天裡，我開始回顧過去的許多年中，從來沒有一次，連一次都沒有，我可以回想起有人給我一杯啤酒或是調配的混合飲料，也從沒有人給我大麻煙，或一點迷幻藥，或是一點可卡因。絕對沒有，一次也沒有！上帝回應了我母親的祈禱！

現在，當 2013 年樂團成立 40 週年紀念日即將到來之際，我坐在這裡，謙遜地寫出葛理翰博士在早期的佈道會中如何觸動了我母親的生活，而她又以許多方式影響了我的生活。所以，我會努力將比利·葛理翰博士在許多年前植入在我身上的教導，也傳授給我的孩子們。